



GOMEDIA®

PL Zasady bezpieczeństwa	2
CZ Zásady bezpečnosti	4
EN Safety guidelines	6
HU Biztonsági irányelvek	8
RO Instrucțiuni de siguranță	10
SK Bezpečnostné pokyny	12

Instrukcja bezpieczeństwa dotyczy asortymentu oferowanego przez firmę New Tech Elements Sp. z o.o.. Ze względu na zróżnicowany charakter produktów, poniższe zasady mają charakter ogólny i obejmują kluczowe aspekty bezpiecznego użytkowania.

- Należy korzystać wyłącznie ze sprawnych i nieuszkodzonych zasilaczy oraz ładowarek dołączonych do urządzenia lub rekomendowanych przez producenta.
- W przypadku zasilania zewnętrznego należy upewnić się, że napięcie zasilania odpowiada wartościom określonym w dokumentacji technicznej urządzenia. Nieprawidłowe napięcie może prowadzić do trwałego uszkodzenia urządzenia lub stwarzać ryzyko porażenia prądem.
- Nie wolno otwierać obudowy ani ingerować w układy elektroniczne urządzenia bez odpowiednich kwalifikacji. Niewłaściwa ingerencja może skutkować porażeniem prądem, uszkodzeniem podzespołów lub utratą gwarancji.
- Urządzenia należy chronić przed wilgocią, zapyleniem, zalaniem oraz zanurzeniem w wodzie, chyba że specyfikacja producenta dopuszcza takie użytkowanie i określa klasę szczelności.
- Nie należy narażać urządzeń na działanie wysokich temperatur, bezpośredniego nasłonecznienia ani przechowywać ich w rozgrzanych pojazdach - może to prowadzić do przegrzania, awarii lub eksplozji baterii.
- Urządzenia zasilane akumulatorowo należy ładować w temperaturze pokojowej, unikać przeładowywania oraz głębokiego rozładowania. W przypadku dłuższego okresu nieużywania, akumulator należy naładować do poziomu 50-70% i przechowywać w suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła.
- W przypadku urządzeń wyposażonych w baterie wymienne, należy je usunąć przed dłuższym okresem przechowywania.
- Nie wolno patrzeć bezpośrednio w źródła światła generowane przez urządzenia. Może to spowodować uszkodzenie wzroku.
- W przypadku wątpliwości co do sposobu instalacji urządzenia, jego montażu, konfiguracji lub podłączenia do zasilania, zaleca się powierzenie tych czynności wykwalifikowanym specjalistom. Niewłaściwy montaż może prowadzić do uszkodzenia urządzenia, utraty gwarancji lub stwarzać zagrożenie dla zdrowia i bezpieczeństwa użytkowników.
- Urządzenia wyposażone w funkcje nagrywania obrazu lub dźwięku, geolokalizacji oraz monitoringu należy użytkować z poszanowaniem prywatności osób trzecich i zgodnie z obowiązującym prawem lokalnym.
- Urządzenia przeznaczone do użytku ze zwierzętami należy stosować zgodnie z ich przeznaczeniem oraz zaleceniami producenta, mając zawsze na uwadze dobrostan zwierzęcia. Nieprawidłowe użycie może prowadzić do stresu, urazów lub problemów zdrowotnych zwierząt. Przed rozpoczęciem stosowania zaleca się konsultację z lekarzem weterynarii lub behawiorystą.

- Wszystkie urządzenia wykorzystywane w przestrzeni publicznej, w ruchu drogowym lub w otoczeniu osób postronnych należy obsługiwać z zachowaniem szczególnej ostrożności, tak aby nie powodowały zagrożenia dla użytkownika i otoczenia.
- Stosowanie niektórych urządzeń może podlegać regulacjom prawnym. Przed ich użyciem należy zapoznać się z obowiązującymi przepisami i przestrzegać ich w pełnym zakresie.
- Urządzenia nie są przeznaczone do użytku przez dzieci ani jako zabawki. Należy przechowywać je poza zasięgiem dzieci.
- Korzystanie z niektórych urządzeń może wiązać się z dodatkowymi kosztami eksploatacyjnymi, na przykład abonament karty SIM, subskrypcje usług w chmurze, opłaty licencyjne lub dostęp do płatnych funkcji oprogramowania. Przed rozpoczęciem użytkowania należy zapoznać się z warunkami korzystania oraz kosztami dodatkowymi związanymi z danym urządzeniem.
- Niektóre oferowane urządzenia mogą mieć funkcje monitorujące stan zdrowia, wspomagające aktywność fizyczną lub działanie kosmetyczne, jednak nie są to urządzenia medyczne ani profesjonalne narzędzia terapeutyczne. Nie należy traktować ich jako substytutu diagnozy, leczenia czy konsultacji ze specjalistą. Urządzenia kosmetyczne należy stosować zgodnie z zaleceniami producenta, zachowując ostrożność. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących ich wpływu na zdrowie zaleca się konsultację z lekarzem.
- Urządzenia służące do kontroli dostępu, nie gwarantują pełnej odporności na próby włamania lub sabotażu. Należy traktować je jako część szerszego systemu bezpieczeństwa, a nie jako jedyne zabezpieczenie. Skuteczność ochrony zależy m.in. od prawidłowej instalacji, konfiguracji, regularnej konserwacji oraz ewentualnego połączenia z innymi środkami ochrony.
- Oferowane sprzęty, jak każde rozwiązania techniczne, mogą w pewnych sytuacjach działać z ograniczoną skutecznością, ulegać chwilowym zakłóceniom lub podawać fałszywe informacje. Podczas ich użytkowania zaleca się kierowanie własnym doświadczeniem, zdrowym rozsądkiem oraz bieżącą oceną sytuacji. W razie potrzeby należy niezwłocznie zareagować w sposób zapewniający bezpieczeństwo użytkowników, otoczenia oraz samego urządzenia.
- Urządzenia należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi sprzętu elektronicznego i baterii - nie wolno wyrzucać ich do zwykłych odpadów komunalnych.

Tento bezpečnostní návod se vztahuje na sortiment nabízený společností New Tech Elements Sp. z o.o. Vzhledem k rozmanité povaze produktů mají níže uvedená pravidla obecný charakter a zahrnují klíčové aspekty bezpečného používání.

- Je třeba používat pouze funkční a nepoškozené napájecí adaptéry a nabíječky přiložené k zařízení nebo doporučené výrobcem.
- V případě externího napájení je nutné se ujistit, že napětí odpovídá hodnotám uvedeným v technické dokumentaci zařízení. Nesprávné napětí může vést k trvalému poškození zařízení nebo představovat riziko úrazu elektrickým proudem.
- Není dovoleno otevírat kryt ani zasahovat do elektronických obvodů zařízení bez odpovídající kvalifikace. Nesprávný zásah může vést k úrazu elektrickým proudem, poškození součástek nebo ztrátě záruky.
- Zařízení je třeba chránit před vlhkostí, prachem, politím a ponořením do vody, pokud specifikace výrobce výslovně neumožňuje takové použití a neurčuje třídu těsnosti.
- Zařízení by neměla být vystavena vysokým teplotám, přímému slunečnímu záření ani skladována v přehřátých vozidlech – může to vést k přehřátí, poruše nebo explozi baterie.
- Zařízení napájená akumulátorem je třeba nabíjet při pokojové teplotě, vyhýbat se přebíjení a hlubokému vybití. V případě delšího nepoužívání by měl být akumulátor nabit na úroveň 50–70 % a skladován na suchém místě, mimo zdroje tepla.
- U zařízení s vyměnitelnými bateriemi je třeba je před delším skladováním vyjmout.
- Není dovoleno dívat se přímo do světelných zdrojů generovaných zařízeními. Může to způsobit poškození zraku.
- V případě pochybností o způsobu instalace zařízení, jeho montáži, konfiguraci nebo připojení k napájení se doporučuje světit tyto činnosti kvalifikovaným odborníkům. Nesprávná montáž může vést k poškození zařízení, ztrátě záruky nebo představovat riziko pro zdraví a bezpečnost uživatelů.
- Zařízení vybavená funkcemi záznamu obrazu nebo zvuku, geolokace a monitorování je třeba používat s ohledem na soukromí třetích osob a v souladu s platnými místními zákony.
- Zařízení určená k použití se zvířaty je třeba používat v souladu s jejich účelem a doporučeními výrobce, vždy s ohledem na pohodu zvířete. Nesprávné použití může vést ke stresu, zraněním nebo zdravotním problémům zvířat. Před zahájením používání se doporučuje konzultace s veterinářem nebo behavioristou.
- Všechna zařízení používaná na veřejných místech, v silničním provozu nebo v okolí třetích osob je třeba obsluhovat s maximální opatrností, aby nedošlo k ohrožení uživatele a okolí.

- Používání některých zařízení může podléhat právním předpisům. Před jejich použitím je třeba se seznámit s platnými předpisy a plně je dodržovat.
- Zařízení nejsou určena k použití dětmi ani jako hračky. Je třeba je uchovávat mimo dosah dětí.
- Používání některých zařízení může být spojeno s dodatečnými provozními náklady, například předplatné karty SIM, předplatné cloudových služeb, licenční poplatky nebo přístup k placeným funkcím softwaru. Před zahájením používání je třeba se seznámit s podmínkami používání a dodatečnými náklady spojenými s daným zařízením.
- Některá nabízená zařízení mohou mít funkce monitorování zdravotního stavu, podporu fyzické aktivity nebo kosmetické účinky, ale nejsou to zdravotnické prostředky ani profesionální terapeutické nástroje. Neměly by být považovány za náhradu diagnózy, léčby nebo konzultace s odborníkem. Kosmetická zařízení je třeba používat v souladu s doporučeními výrobce, s opatrností. V případě jakýchkoli pochybností o jejich vlivu na zdraví se doporučuje konzultace s lékařem.
- Zařízení sloužící ke kontrole přístupu nezaručují plnou odolnost vůči pokusům o vloupání nebo sabotáži. Je třeba je považovat za součást širšího bezpečnostního systému, nikoli za jediné zabezpečení. Účinnost ochrany závisí mimo jiné na správné instalaci, konfiguraci, pravidelné údržbě a případném propojení s jinými ochrannými prostředky.
- Nabízená zařízení, stejně jako jakákoli technická řešení, mohou v určitých situacích fungovat s omezenou účinností, podléhat dočasným poruchám nebo poskytovat nesprávné informace. Při jejich používání se doporučuje spoléhat na vlastní zkušenosti, zdravý rozum a průběžné hodnocení situace. V případě potřeby je třeba okamžitě reagovat způsobem zajišťujícím bezpečnost uživatelů, okolí a samotného zařízení.
- Zařízení je třeba likvidovat v souladu s místními předpisy týkajícími se elektronického zařízení a baterií – nesmí být vyhazována do běžného komunálního odpadu.



This safety instruction applies to the range of products offered by New Tech Elements Sp. z o.o. Due to the diverse nature of the products, the following guidelines are general and cover key aspects of safe usage.

- Only use functional and undamaged power adapters and chargers that are included with the device or recommended by the manufacturer.
- When using external power sources, ensure that the supply voltage matches the values specified in the device's technical documentation. Incorrect voltage may lead to permanent device damage or pose a risk of electric shock.
- Do not open the casing or interfere with the electronic circuits of the device without appropriate qualifications. Improper interference may result in electric shock, component damage, or loss of warranty.
- Protect devices from moisture, dust, spillage, and immersion in water unless the manufacturer's specifications explicitly allow such use and specify the ingress protection rating.
- Do not expose devices to high temperatures, direct sunlight, or store them in overheated vehicles, as this may lead to overheating, malfunction, or battery explosion.
- Devices powered by rechargeable batteries should be charged at room temperature, avoiding overcharging and deep discharge. If unused for an extended period, the battery should be charged to 50–70% and stored in a dry place away from heat sources.
- For devices with removable batteries, remove them before prolonged storage.
- Do not look directly into light sources generated by devices, as this may cause eye damage
- If there are doubts about the installation, mounting, configuration, or power connection of the device, it is recommended to entrust these tasks to qualified professionals. Improper installation may lead to device damage, loss of warranty, or pose a risk to user health and safety.
- Devices equipped with image or sound recording, geolocation, and monitoring functions should be used with respect for the privacy of third parties and in accordance with applicable local laws.
- Devices intended for use with animals should be used according to their purpose and the manufacturer's recommendations, always considering the animal's well-being. Improper use may lead to stress, injuries, or health problems in animals. Before starting use, it is recommended to consult a veterinarian or behaviorist.
- All devices used in public spaces, in road traffic, or around bystanders should be operated with particular caution to avoid posing a threat to the user and surroundings.
- The use of certain devices may be subject to legal regulations. Before using them, familiarize yourself with the applicable laws and fully comply with them.

- Devices are not intended for use by children or as toys. Keep them out of reach of children.
- Using certain devices may involve additional operational costs, such as SIM card subscriptions, cloud service subscriptions, license fees, or access to paid software features. Before starting use, familiarize yourself with the terms of use and additional costs associated with the device.
- Some offered devices may have health monitoring, physical activity support, or cosmetic functions, but they are not medical devices or professional therapeutic tools. They should not be considered a substitute for diagnosis, treatment, or consultation with a specialist. Cosmetic devices should be used according to the manufacturer's recommendations, with caution. In case of any doubts about their impact on health, it is recommended to consult a doctor.
- Access control devices do not guarantee complete resistance to burglary or sabotage attempts. They should be considered part of a broader security system, not the sole protection. The effectiveness of protection depends, among other things, on proper installation, configuration, regular maintenance, and possible integration with other security measures.
- Offered devices, like any technical solutions, may in certain situations operate with limited effectiveness, experience temporary disruptions, or provide incorrect information. During their use, it is recommended to rely on personal experience, common sense, and ongoing assessment of the situation. If necessary, respond promptly to ensure the safety of users, surroundings, and the device itself.
- Devices should be disposed of in accordance with local regulations regarding electronic equipment and batteries – do not discard them with regular household waste.

Ez a biztonsági utasítás a New Tech Elements Sp. z o.o. által kínált termékkínálatra vonatkozik. A termékek sokfélesége miatt az alábbi irányelvek általánosak, és a biztonságos használat kulcsfontosságú szempontjait fedik le.

- Csak működőképes és sértetlen tápegységeket és töltőket használjon, amelyek a készülékhez tartoznak vagy a gyártó által ajánlottak.
- Külső tápegység használata esetén győződjön meg arról, hogy a tápfeszültség megfelel a készülék műszaki dokumentációjában megadott értékeknek. A helytelen feszültség tartós károsodást okozhat a készülékben, vagy áramütés veszélyét jelentheti.
- Ne nyissa ki a készülék burkolatát, és ne avatkozzon be az elektronikus áramkörökbe megfelelő képesítés nélkül. A helytelen beavatkozás áramütést, alkatrészek károsodását vagy a garancia elvesztését eredményezheti.
- Védje a készülékeket a nedvességtől, portól, folyadékok kiömlésétől és vízbe merüléstől, kivéve, ha a gyártó specifikációja kifejezetten engedélyezi az ilyen használatot, és meghatározza a védettségi szintet.
- Ne tegye ki a készülékeket magas hőmérsékletnek, közvetlen napfénynek, és ne tárolja őket túlmelegedett járművekben, mivel ez túlmelegedéshez, meghibásodáshoz vagy az akkumulátor robbanásához vezethet.
- Az újratölthető akkumulátorral működő készülékeket szobahőmérsékleten töltsen, kerülje a túltöltést és a mélykisülést. Hosszabb ideig történő használaton kívüli állapot esetén az akkumulátort 50–70%-os töltöttségi szintre kell tölteni, és száraz, hőforrásoktól távol eső helyen kell tárolni.
- A cserélhető elemekkel rendelkező készülékek esetében távolítsa el az elemeket hosszabb tárolás előtt.
- Ne nézzen közvetlenül a készülékek által kibocsátott fényforrásokba, mivel ez szemkárosodást okozhat.
- Ha kétségei vannak a készülék telepítésével, felszerelésével, konfigurálásával vagy áramellátásával kapcsolatban, ajánlott ezeket a feladatokat szakképzett szakemberekre bízni. A helytelen telepítés a készülék károsodásához, a garancia elvesztéséhez vagy a felhasználók egészségét és biztonságát veszélyeztető helyzetekhez vezethet.
- A kép- vagy hangrögzítő, földrajzi helymeghatározó és megfigyelő funkciókkal rendelkező készülékeket mások magánéletének tiszteletben tartásával és a helyi törvények betartásával kell használni.
- Az állatokkal való használatra szánt készülékeket rendeltetésszerűen és a gyártó ajánlásainak megfelelően kell használni, mindig figyelembe véve az állat jólétét. A helytelen használat stresszt, sérüléseket vagy egészségügyi problémákat okozhat az állatoknál. Használat megkezdése előtt ajánlott konzultálni állatorvossal vagy viselkedésszakértővel.

- Minden nyilvános helyen, közúti forgalomban vagy járókelők közelében használt készüléket különös óvatossággal kell kezelni, hogy ne jelentsenek veszélyt a felhasználóra és a környezetre.
- Egyes készülékek használata jogszabályi előírások hatálya alá tartozhat. Használat előtt ismerkedjen meg az alkalmazandó törvényekkel, és teljes mértékben tartsa be azokat.
- A készülékek nem gyermekek általi használatra vagy játékként való használatra készültek. Tartsa őket gyermekektől távol.
- Egyes készülékek használata további üzemeltetési költségekkel járhat, például SIM-kártya előfizetés, felhőszolgáltatások előfizetése, licencdíjak vagy fizetős szoftverfunkciókhoz való hozzáférés. Használat előtt ismerkedjen meg a használati feltételekkel és az adott készülékhez kapcsolódó további költségekkel.
- Néhány kínált készülék rendelkezhet egészségügyi állapotfigyelő, fizikai aktivitást támogató vagy kozmetikai funkciókkal, de ezek nem orvosi eszközök vagy professzionális terápiás eszközök. Nem helyettesítik a diagnózist, a kezelést vagy a szakemberrel való konzultációt. A kozmetikai eszközöket a gyártó ajánlásainak megfelelően, óvatosan kell használni. Egészségügyi hatásukkal kapcsolatos bármilyen kétség esetén ajánlott orvoshoz fordulni.
- A hozzáférés-ellenőrző eszközök nem garantálják a betörés vagy szabotázs elleni teljes védelmet. Ezeket egy átfogó biztonsági rendszer részeként kell kezelni, nem pedig önálló védelemként. A védelem hatékonysága többek között a megfelelő telepítéstől, konfigurációtól, rendszeres karbantartástól és más biztonsági intézkedésekkel való integrációtól függ.
- A kínált eszközök, mint minden technikai megoldás, bizonyos helyzetekben korlátozott hatékonysággal működhetnek, átmeneti zavarokat tapasztalhatnak vagy helytelen információkat szolgáltathatnak. Használatuk során ajánlott a személyes tapasztalatokra, a józan észre és a helyzet folyamatos értékelésére támaszkodni. Szükség esetén azonnal reagáljon a felhasználó, a környezet és az eszköz biztonságának biztosítása érdekében.
- Az eszközöket az elektronikai berendezésekre és elemekre vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani – ne dobja őket a szokásos háztartási hulladékba.

Această instrucțiune de siguranță se aplică gamei de produse oferite de compania New Tech Elements Sp. z o.o. Având în vedere caracterul divers al produselor, regulile de mai jos sunt generale și acoperă aspecte esențiale ale utilizării în siguranță.

- Se vor folosi doar adaptoare și încărcătoare funcționale și nedeteriorate, incluse împreună cu dispozitivul sau recomandate de producător.
- În cazul alimentării externe, este necesar să se verifice dacă tensiunea de alimentare corespunde valorilor specificate în documentația tehnică a dispozitivului. Tensiunea incorectă poate duce la deteriorarea permanentă a dispozitivului sau poate prezenta risc de electrocutare.
- Este interzisă deschiderea carcasei sau intervenția asupra circuitelor electronice ale dispozitivului fără calificări corespunzătoare. O astfel de intervenție poate duce la electrocutare, deteriorarea componentelor sau pierderea garanției.
- Dispozitivele trebuie protejate împotriva umidității, prafului, vărsării lichidelor și imersiunii în apă, cu excepția cazului în care specificațiile producătorului permit clar acest lucru și indică un grad de protecție adecvat.
- Dispozitivele nu trebuie expuse la temperaturi ridicate, lumină solară directă sau depozitate în vehicule încălzite. Acest lucru poate duce la supraîncălzire, defecțiuni sau chiar explozia bateriei.
- Dispozitivele alimentate cu acumulatori trebuie încărcate la temperatura camerei, evitând supraîncărcarea și descărcarea profundă. În cazul unei perioade mai lungi de neutilizare, acumulatorul trebuie încărcat la 50–70% și depozitat într-un loc uscat, ferit de surse de căldură.
- În cazul dispozitivelor cu baterii detașabile, acestea trebuie îndepărtate înainte de depozitarea îndelungată.
- Este interzisă privirea directă în sursele de lumină generate de dispozitive, deoarece poate cauza leziuni oculare.
- În cazul oricărui îndoielei privind instalarea, montarea, configurarea sau conectarea la sursa de alimentare, se recomandă ca aceste operațiuni să fie efectuate de personal calificat. Instalarea incorectă poate cauza deteriorarea dispozitivului, pierderea garanției sau poate prezenta pericol pentru sănătatea și siguranța utilizatorilor.
- Dispozitivele cu funcții de înregistrare audio/video, localizare geografică sau monitorizare trebuie utilizate cu respectarea vieții private a terților și în conformitate cu legislația locală aplicabilă.
- Dispozitivele destinate utilizării cu animale trebuie utilizate conform destinației și recomandărilor producătorului, având în vedere întotdeauna bunăstarea animalului. Utilizarea incorectă poate duce la stres, leziuni sau probleme de sănătate. Înainte de utilizare, se recomandă consultarea unui medic veterinar sau a unui specialist în comportament animal.

- Toate dispozitivele utilizate în spații publice, în trafic sau în prezența altor persoane trebuie operate cu precauție deosebită, astfel încât să nu prezinte un pericol pentru utilizatori sau pentru mediu.
- Utilizarea anumitor dispozitive poate face obiectul unor reglementări legale. Înainte de utilizare, este necesar să se consulte legislația aplicabilă și să se respecte în totalitate.
- Dispozitivele nu sunt destinate utilizării de către copii și nu trebuie tratate ca jucării. Acestea trebuie păstrate departe de accesul copiilor.
- Utilizarea anumitor dispozitive poate implica costuri suplimentare de exploatare, cum ar fi abonamente SIM, servicii cloud, taxe de licență sau acces la funcții software contra cost. Înainte de utilizare, este necesar să se cunoască termenii de utilizare și costurile suplimentare aferente.
- Unele dispozitive pot include funcții de monitorizare a sănătății, sprijin pentru activitate fizică sau acțiune cosmetică, însă nu sunt echipamente medicale sau instrumente terapeutice profesionale. Nu trebuie considerate un substitut pentru diagnostic, tratament sau consult medical. Dispozitivele cosmetice trebuie utilizate conform instrucțiunilor producătorului, cu precauție. În caz de îndoială privind efectul asupra sănătății, se recomandă consultarea unui medic.
- Dispozitivele de control al accesului nu oferă protecție absolută împotriva tentativelor de efracție sau sabotaj. Acestea trebuie considerate parte a unui sistem de securitate mai larg, nu o soluție unică. Eficiența protecției depinde de instalarea corectă, configurare, întreținere regulată și, dacă este cazul, integrarea cu alte măsuri de securitate.
- Dispozitivele oferite, ca orice soluție tehnică, pot funcționa în anumite situații cu eficiență redusă, pot suferi interferențe temporare sau pot furniza informații eronate. În timpul utilizării se recomandă să se acționeze pe baza propriei experiențe, a bunului simț și a evaluării constante a situației. Dacă este necesar, trebuie reacționat prompt pentru a asigura siguranța utilizatorilor, a mediului și a dispozitivului.
- Dispozitivele trebuie eliminate în conformitate cu reglementările locale privind echipamentele electronice și bateriile – nu se vor arunca împreună cu deșeurile menajere.

Tieto bezpečnostné pokyny sa vzťahujú na sortiment výrobkov ponúkaných spoločnosťou New Tech Elements Sp. z o.o. Vzhľadom na rozmanitosť produktov majú uvedené zásady všeobecný charakter a pokrývajú kľúčové aspekty bezpečného používania.

- Je potrebné používať iba funkčné a nepoškodené napájacie adaptéry a nabíjačky, ktoré sú súčasťou zariadenia alebo sú odporúčané výrobcom.
- V prípade externého napájania sa treba uistiť, že napätie zodpovedá hodnotám uvedeným v technickej dokumentácii zariadenia. Nesprávne napätie môže spôsobiť trvalé poškodenie zariadenia alebo predstavovať riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Zariadenie sa nesmie otvárať ani zasahovať do jeho elektronických obvodov bez príslušnej kvalifikácie. Nesprávny zásah môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, poškodeniu súčiastok alebo strate záruky.
- Zariadenia je potrebné chrániť pred vlhkosťou, prachom, poliatiami a ponorením do vody, pokiaľ výrobca výslovne neuvádza, že takéto použitie je povolené, a nešpecifikuje stupeň ochrany.
- Zariadenia by nemali byť vystavené vysokým teplotám, priamemu slnečnému žiareniu ani uskladnené v prehriatych vozidlách – môže to viesť k prehriatiu, poruche alebo výbuchu batérie.
- Zariadenia napájané akumulátormi treba nabíjať pri izbovej teplote, vyhnúť sa prebíjaniu aj hlbokému vybitiu. Ak sa zariadenie nepoužíva dlhší čas, akumulátor sa má nabiť na 50–70 % a uložiť na suché miesto mimo zdrojov tepla.
- Pri zariadeniach s vymeniteľnými batériami je potrebné ich pred dlhodobým skladovaním vybrať.
- Nie je dovolené pozeráť sa priamo do svetelných zdrojov generovaných zariadením – môže to spôsobiť poškodenie zraku.
- V prípade pochybností o inštalácii, montáži, konfigurácii alebo pripojení zariadenia k napájaniu sa odporúča zveriť tieto úkony kvalifikovaným odborníkom. Nesprávna montáž môže viesť k poškodeniu zariadenia, strate záruky alebo ohrozeniu zdravia a bezpečnosti používateľov.
- Zariadenia vybavené funkciami nahrávania obrazu alebo zvuku, geolokácie a monitorovania je potrebné používať s rešpektom k súkromiu tretích osôb a v súlade s platnými miestnymi právnymi predpismi.
- Zariadenia určené na použitie so zvieratami sa musia používať v súlade s ich určením a odporúčaniami výrobcu, vždy so zreteľom na pohodu zvierat. Nesprávne použitie môže viesť k stresu, zraneniam alebo zdravotným problémom. Pred začiatkom používania sa odporúča konzultácia s veterinárom alebo odborníkom na správanie zvierat.
- Všetky zariadenia používané na verejných priestranstvách, v cestnej premávke alebo v prítomnosti iných osôb je potrebné obsluhovať s mimoriadnou opatrnosťou, aby nepredstavovali riziko pre používateľov a okolie.

- Používanie niektorých zariadení môže podliehať zákonným obmedzeniam. Pred použitím sa odporúča oboznámiť sa s platnými predpismi a plne ich dodržiavať.
- Zariadenia nie sú určené na používanie deťmi ani ako hračky. Je potrebné ich uchovávať mimo dosahu detí.
- Používanie niektorých zariadení môže byť spojené s dodatočnými prevádzkovými nákladmi, ako sú napríklad predplatné SIM karty, cloudové služby, licenčné poplatky alebo prístup k plateným softvérovým funkciám. Pred začatím používania je potrebné oboznámiť sa s podmienkami používania a prípadnými dodatočnými nákladmi.
- Niektoré zariadenia môžu obsahovať funkcie sledovania zdravotného stavu, podporu fyzickej aktivity alebo kozmetické účinky, avšak nejde o zdravotnícke pomôcky ani profesionálne terapeutické nástroje. Nemožno ich považovať za náhradu diagnózy, liečby alebo konzultácie s odborníkom. Kozmetické zariadenia treba používať podľa pokynov výrobcu, s opatrnosťou. V prípade pochybností o ich vplyve na zdravie sa odporúča konzultácia s lekárom.
- Zariadenia na kontrolu prístupu nezaručujú úplnú ochranu pred vlámaním alebo sabotážou. Mali by sa považovať za súčasť širšieho bezpečnostného systému, nie za jediné opatrenie. Účinnosť ochrany závisí od správnej inštalácie, konfigurácie, pravidelnej údržby a prípadného prepojenia s inými bezpečnostnými prvkami.
- Ponúkané zariadenia, ako všetky technické riešenia, môžu v určitých situáciách fungovať s obmedzenou účinnosťou, dochádzať k dočasným poruchám alebo poskytovať nesprávne údaje. Pri ich používaní sa odporúča spoliehať na vlastné skúsenosti, zdravý rozum a priebežné hodnotenie situácie. V prípade potreby je potrebné okamžite reagovať s cieľom zaistiť bezpečnosť používateľov, okolia a samotného zariadenia.
- Zariadenia sa musia likvidovať v súlade s miestnymi predpismi týkajúcimi sa elektronických zariadení a batérií – nesmú sa vyhadzovať do bežného komunálneho odpadu.

Tuya wspiera klientów w zgodności z EU Data Act

1. Wprowadzenie do EU Data Act

EU Data Act został oficjalnie przyjęty przez Komisję Europejską 11 stycznia 2024 r. i wejdzie w życie 12 września 2025 r. Celem rozporządzenia jest promowanie sprawiedliwego przepływu i udostępniania danych, odblokowanie ich potencjalnej wartości oraz ochrona bezpieczeństwa i prywatności danych.

Podstawowe wymagania obejmują obowiązek, aby producenci urządzeń podłączonych do sieci i dostawcy usług IoT umożliwili użytkownikom dostęp, wykorzystanie i udostępnianie danych generowanych przez ich urządzenia oraz zapewnili niezbędne wsparcie techniczne i kontraktowe w celu zagwarantowania przenoszalności i przejrzystości danych.

2. Zakres stosowania

- Urządzenia połączone: np. inteligentne urządzenia domowe, urządzenia monitorujące zdrowie, pojazdy połączone, przemysłowy sprzęt IoT, wearables itp.
- Powiązane usługi: usługi cyfrowe ściśle związane z urządzeniem w momencie zakupu, wynajmu lub użytkowania.

3. Definicje i role

- Klient: klienci aplikacji OEM/ODM Tuya oraz klienci SDK.
- Użytkownik: zwykły użytkownik końcowy aplikacji.
- Właściciel danych: użytkownik będący właścicielem danych generowanych przez swoje urządzenie.
- Posiadacz danych: klient, pełniący również rolę administratora danych.
- Podmiot przetwarzający: Tuya, jako dostawca klienta, przetwarzający dane w jego imieniu na podstawie umowy.
- Odbiorca danych: strona trzecia, z którą użytkownik zdecyduje się udostępnić dane.

4. Jak Tuya pomaga klientom w zgodności z EU Data Act

Aby spełnić wymogi rozporządzenia, Tuya wprowadziła w aplikacji nową funkcję, umożliwiającą użytkownikom łatwy dostęp i eksport danych urządzenia. Dane można przeglądać i pobierać przez intuicyjny interfejs. Funkcja ta została wdrożona w publicznej aplikacji Tuya i udostępniona klientom OEM, a także obsługiwana dla klientów SDK.

- Klienci OEM: aktualizacja aplikacji do wersji 6.5.0 lub wyższej automatycznie zapewnia dostęp i eksport danych.
- Klienci SDK: aktualizacja SDK do wersji 6.4.0 lub wyższej.

5. Wsparcie Tuya w zakresie zgodności

5.1. Transparentność dla producentów urządzeń (Art. 3.2)

Zgodnie z artykułem 3(2) EU Data Act, producenci muszą zapewnić użytkownikom m.in. informacje o:

- typie, formacie i szacowanej objętości danych generowanych przez urządzenie;
- ciągłości i czasie rzeczywistym generowania danych;
- przechowywaniu danych na urządzeniu lub serwerze zdalnym, w tym okresie retencji;

- sposobie dostępu, pobierania lub usuwania danych, warunkach korzystania i jakości usług.

5.2. Transparentność dla dostawców usług (Art. 3.3)

Zgodnie z artykułem 3(3) EU Data Act, dostawcy usług muszą informować użytkowników m.in. o:

- charakterze, objętości i częstotliwości zbierania danych oraz zasadach dostępu/eksportu;
- danych usługowych i logach użycia urządzenia, okresie retencji (typowo 7 dni);
- wykorzystaniu danych i ewentualnym udostępnianiu ich stronom trzecim;
- tożsamości i danych kontaktowych posiadacza danych;
- prawie użytkownika do złożenia skargi do organu nadzorczego;
- tajemnicach handlowych i ochronie know-how;
- czasie trwania i zasadach rozwiązania umowy.

6. Opłaty i ograniczenia dotyczące udostępniania danych

- Użytkownicy indywidualni/gospodarstwa domowe: dane bezpłatne.
- Użytkownicy biznesowi: możliwa niewielka opłata nieprzekraczająca kosztów.
- Ograniczenia prawne: brak udostępniania danych „gatekeeperom” (Google, Apple, Amazon), o ile prawo nie stanowi inaczej.

7. Przenoszalność danych i zmiana dostawcy

- Możliwość eksportu danych w ustrukturyzowanym formacie przez aplikację.
- Wsparcie kontraktowe dla klientów biznesowych w zakresie migracji danych i wygaszania usług.

8. Środki techniczne i bezpieczeństwa

- Szyfrowanie: TLS 1.2/1.3 (transmisja), AES-256 (przechowywanie).
- Kontrola dostępu: RBAC, zasada najmniejszych uprawnień, 2FA.
- Ochrona integralności: podpisy i mechanizmy kontrolne.
- Audyty i monitoring: logi dostępu, nadzór w czasie rzeczywistym, skany podatności.
- Certyfikacje: ISO 27001, ISO 27701, SOC 2 Type II.
- Bezpieczeństwo eksportu i udostępniania: weryfikacja uprawnień przed eksportem i szyfrowane kanały.

Tuya Helps Customers Comply with the EU Data Act

1. Introduction to the EU Data Act

The EU Data Act was officially adopted by the European Commission on January 11, 2024, and will take effect on September 12, 2025. The regulation aims to promote the fair flow and sharing of data, unlock its potential value, and safeguard data security and privacy.

Its core requirements include that connected product manufacturers and IoT service providers must allow users to access, use, and share the data generated by their devices, and must provide the necessary technical and contractual support to ensure data portability and transparency.

2. Scope of Application

- Connected products: Such as smart home devices, health monitoring devices, connected vehicles, industrial IoT equipment, wearable devices, etc.
- Related services: Referring to digital services that are closely related to the connected product at the time of purchase, lease, or use.

3. Definitions and Roles

- Customer: Refers to Tuya's OEM/ODM App customers and SDK customers.
- User: A regular end user of the App.
- Data Owner: The user is the owner of the data generated by their device.
- Data Holder: The customer is the data holder and also acts as the data controller.
- Data Processor: Tuya is the customer's supplier and processes data on behalf of the customer in accordance with contractual obligations.
- Data Recipient: When the end user requests to share data with a third party, that third party is the data recipient.

4. How Tuya Helps Customers Comply with the EU Data Act

To meet the compliance requirements of the EU Data Act, Tuya has introduced a new feature in the App that enables users to conveniently access and export their device data. Users can view and download device-related data through an intuitive interface. This feature has been implemented in Tuya's public App and made available to OEM customers, and is also supported for SDK customers.

- OEM customers: Upgrade the App to version 6.5.0 or higher to automatically gain data access and export capabilities.
- SDK customers: Upgrade the SDK to version 6.4.0 or higher.

5. Tuya's Compliance Support for Customers

5.1. Transparency Information for Product Manufacturers (Article 3.2)

According to Article 3(2) of the EU Data Act, product manufacturers must provide users with the following information:

- the type, format and estimated volume of product data which the connected product is capable of generating;

- whether the connected product is capable of generating data continuously and in real-time;
- whether the connected product is capable of storing data on-device or on a remote server, including, where applicable, the intended duration of retention;
- how the user may access, retrieve or, where relevant, erase the data, including the technical means to do so, as well as their terms of use and quality of service.

5.2. Transparency Information for Service Providers (Article 3.3)

According to Article 3(3) of the EU Data Act, relevant service providers must provide users with the following information:

- the nature, estimated volume and collection frequency of product data that the prospective data holder is expected to obtain and, where relevant, the arrangements for the user to access or retrieve such data, including the prospective data holder's data storage arrangements and the duration of retention;
- the nature and estimated volume of related service data to be generated, as well as the arrangements for the user to access or retrieve such data, including the prospective data holder's data storage arrangements and the duration of retention;
- whether the prospective data holder expects to use readily available data itself and the purposes for which those data are to be used, and whether it intends to allow one or more third parties to use the data for purposes agreed upon with the user;
- the identity of the prospective data holder, such as its trading name and the geographical address at which it is established and, where applicable, of other data processing parties;
- the means of communication which make it possible to contact the prospective data holder quickly and communicate with that data holder efficiently;
- how the user can request that the data are shared with a third party and, where applicable, end the data sharing;
- the user's right to lodge a complaint alleging an infringement of any of the provisions of this Chapter with the competent authority designated pursuant to Article 37;
- whether a prospective data holder is the holder of trade secrets contained in the data that is accessible from the connected product or generated during the provision of a related service, and, where the prospective data holder is not the trade secret holder, the identity of the trade secret holder;
- the duration of the contract between the user and the prospective data holder, as well as the arrangements for terminating such a contract.

6. Data Sharing Fees and Restrictions

- Personal/household users: Data is provided free of charge.
- Business users: A small reasonable fee not exceeding cost may be charged to the data recipient.
- Legal restrictions: Data may not be provided directly to "gatekeepers" designated under the EU Digital Markets Act (e.g., Google, Apple, Amazon), unless otherwise permitted by law.

7. Data Portability and Provider Switching

- Tuya supports data portability and "cloud switching" requirements: Users can export data in a structured format via the App as needed.
- For enterprise customers, we provide contractual support for data migration and service termination processes to ensure a smooth transition between service

providers.

8. Technical and Security Measures

- Encryption: TLS 1.2/1.3 encryption for data in transit; AES-256 encryption for data at rest.
- Access control: Role-Based Access Control (RBAC) and the principle of least privilege, with user access subject to identity verification (e.g., two-factor authentication).
- Integrity protection: Use of signatures or checks to detect and prevent data tampering.
- Security audits and monitoring: Real-time monitoring of data access and operation logs, with regular security audits and vulnerability scans.
- Compliance certifications: Maintenance of ISO 27001, ISO 27701, SOC 2 Type II, and other international certifications.
- Export and sharing security: Access permissions are verified before export, and exported data is transmitted via encrypted channels.

Informacja wymagana przepisami zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/2854 z dnia 13 grudnia 2023 r. (Data Act)

1. Wprowadzenie do EU Data Act

EU Data Act został oficjalnie przyjęty przez Komisję Europejską 11 stycznia 2024 r. i wszedł w życie 12 września 2025 r. Celem rozporządzenia jest promowanie sprawiedliwego przepływu i udostępniania danych, odblokowanie ich potencjalnej wartości oraz ochrona bezpieczeństwa i prywatności danych. Podstawowe wymagania obejmują obowiązek, aby producenci urządzeń podłączonych do sieci i dostawcy usług IoT umożliwili użytkownikom dostęp, wykorzystanie i udostępnianie danych generowanych przez ich urządzenia oraz zapewnili niezbędne wsparcie techniczne i kontraktowe w celu zagwarantowania przenoszalności i przejrzystości danych.

2. Zakres stosowania

- Urządzenia połączone: np. inteligentne urządzenia domowe, urządzenia monitorujące zdrowie, pojazdy połączone, przemysłowy sprzęt IoT, wearables itp.
- Powiązane usługi: usługi cyfrowe ściśle związane z urządzeniem w momencie zakupu, wynajmu lub użytkowania.

3. Produkt i dane

Oferowany produkt przetwarza dane cyfrowe w zakresie funkcjonalności opisanych w jego specyfikacji.

Rodzaje danych generowanych przez produkt obejmują m.in.:

- dane operacyjne (np. pomiary, stany pracy urządzenia),
- dane diagnostyczne (np. zdarzenia serwisowe, alerty)
- dane użytkowe (np. ustawienia, preferencje zapisane w aplikacji).

Dane te są zapisywane w pamięci urządzenia i mogą być przesyłane do serwera w trybie okresowym lub w czasie rzeczywistym - zgodnie z algorytmem występowania zdarzeń lub warunków wymaganych do ich zaktualizowania w aplikacji powiązanej.

4. Przechowywanie danych

Wygenerowane dane są przechowywane na serwerze zdalnym przez okres do dwóch lat, chyba że użytkownik zdecyduje o ich wcześniejszym usunięciu.

5. Dostęp użytkownika

Użytkownik ma prawo dostępu do wszystkich danych poprzez powiązane aplikacje

Aplikacje powiązane umożliwiają:

- podgląd danych w czasie rzeczywistym oraz danych historycznych
- pobranie danych (zależnie od funkcjonalności urządzenia)
- trwałe usunięcie danych w dowolnym momencie

Aplikacje nie wymagają ani nie przechowują danych wrażliwych.

6. Udostępnianie danych stronom trzecim

Przekazanie danych następuje wyłącznie z inicjatywy i przez użytkownika - to użytkownik decyduje, czy chce, aby dane trafiły do strony trzeciej (np. serwisu, firmy analitycznej, innej aplikacji). Strona trzecia nie może być tzw. „gatekeeperem” w rozumieniu Rozporządzenia (UE) 2022/1925 (DMA).

Podmiot otrzymujący dane jest zobowiązany do wykorzystywania ich wyłącznie w celu wskazanym przez użytkownika oraz do przestrzegania przepisów o ochronie danych osobowych.

7. Ograniczenia i ochrona

Producent może odmówić udostępnienia posiadanych danych w przypadku, gdy ich przekazanie mogłoby narazić go na istotną szkodę związaną z bezpieczeństwem produktu, ochroną zdrowia, czy ujawnieniem tajemnicy przedsiębiorstwa. W takim przypadku użytkownik zostanie poinformowany o przyczynach odmowy.

8. Prawa użytkownika

Użytkownik ma prawo do:

- bezpłatnego dostępu do danych generowanych przez produkt
- usunięcia danych w dowolnym momencie,
- złożenia skargi do właściwego organu krajowego w przypadku naruszenia jego praw wynikających z Data Act.

9. Czas trwania i warunki rozwiązania

Dostęp do danych związanych z użytkowaniem produktu trwa przez cały okres świadczenia usługi powiązanej. Użytkownik może w dowolnym momencie zakończyć korzystanie z usługi i zażądać usunięcia danych

Information required by law in accordance with Regulation (EU) 2023/2854 of the European Parliament and of the Council of 13 December 2023 (Data Act)

1. Introduction to the EU Data Act

The EU Data Act was officially adopted by the European Commission on 11 January 2024 and entered into force on 12 September 2025. The aim of the regulation is to promote the fair flow and sharing of data, unlock its potential value, and protect data security and privacy. The core requirements include the obligation for manufacturers of connected devices and providers of IoT services to enable users to access, use, and share the data generated by their devices, and to provide the necessary technical and contractual support to ensure data portability and transparency.

2. Scope of application

- Connected devices: e.g., smart home appliances, health monitoring devices, connected vehicles, industrial IoT equipment, wearables, etc.
- Related services: digital services closely associated with the device at the time of purchase, rental, or use.

3. Product and data

The offered product processes digital data within the scope of the functionalities described in its specification. The types of data generated by the product include, among others:

- operational data (e.g., measurements, device operating states)
- diagnostic data (e.g., service events, alerts)
- usage data (e.g., settings, preferences saved in the application).

This data is stored in the device's memory and may be transmitted to the server periodically or in real-time—in accordance with the algorithm of event occurrence or conditions required to update them in the related application.

4. Data storage

The generated data is stored on a remote server for a period of up to two years, unless the user decides to delete it earlier.

5. User access

The user has the right to access all data through the related applications. The related applications allow for:

- viewing real-time and historical data
- downloading data (depending on the device's functionality)
- permanent deletion of data at any time

The applications do not require or store sensitive data.

6. Sharing data with third parties

Data transfer occurs solely at the initiative and by the user—the user decides whether they want the data to go to a third party (e.g., a service provider, analytics company, another application). The third party cannot be a so-called "gatekeeper" within the meaning of Regulation (EU) 2022/1925 (DMA). The entity receiving the data is obliged to use it solely for the purpose indicated by the user and to comply with personal data protection regulations.

7. Limitations and protection

The manufacturer may refuse to share the data held if its transfer could expose them to significant harm related to product security, health protection, or the disclosure of trade secrets. In such a case, the user will be informed of the reasons for the refusal.

8. User rights

The user has the right to:

- free access to the data generated by the product
- deletion of data at any time,
- lodging a complaint with the competent national authority in case of violation of their rights under the Data Act.

9. Duration and termination conditions

Access to data related to the use of the product lasts for the entire period the related service is provided. The user may terminate the use of the service and request data deletion at any time.